**第三届泰国南部汉语推广（突出）贡献奖**

**รางวัลเผยแพร่ความรู้ทางภาษาจีน(ดีเด่น)**

**ภาคใต้แห่งประเทศไทยครั้งที่ 3**

**申**

**请**

**表**

**แบบฟอร์มการสมัคร**

**中文姓名ชื่อภาษาจีน**

**英文姓名ชื่อภาษาอังกฤษ**

**任教机构หน่วยงาน**

**填表日期วันที่กรอกเอกสาร**

**填表说明 คำชี้แจง**

1. 本表是“第三届泰国南部汉语推广（突出）贡献奖”推荐用表，需如实填写，请勿作假，违者取消评选资格；

แบบฟอร์มนี้คือรางวัลเผยแพร่ความรู้ทางภาษาจีน(ดีเด่น)ภาคใต้แห่งประเทศไทย

ครั้งที่ 3 ต้องกรอกตามความเป็นจริง กรุณาอย่ากรอกข้อมูลที่เป็นเท็จ ผู้ฝ่าฝืนจะถูกตัดสิทธิ์จากการคัดเลือกทันที

1. 申请所需材料需由教师本人填写。请统一使用中文填写，并设置为宋体4号字，行距1.5倍，数字统一使用阿拉伯数字：

เอกสารที่ใช้ประกอบทั้งหมดอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้กรอกเท่านั้น กรุณาใช้ตัวอักษรจีนแบบเดียวกันทั้งหมด และตั้งค่าเป็น宋体ตัวอักษรเบอร์ 4 ระยะห่าง1.5เท่า ตัวเลขใช้เลขอาราบิกเท่านั้น

1. 表格中所需“照片”请插入近期2寸彩色免冠证件照电子版并调整格式；

รูปถ่ายในแบบฟอร์ม รูปถ่ายปัจจุบัน รูปสี2นิ้ว ถอดหมวก และรูปที่ใช้ส่งอีเมลล์ต้องจัดรูปแบบให้เรียบร้อย

1. 籍贯填写格式为XX国XX省XX市，工作单位填写全称；

รูปแบบการกรอกภูมิลำเนา คือ ประเทศXXจังหวัดXXอำเภอXX หน่วยงานในการทำงานต้องกรอกชื่อให้สมบูรณ์

1. 简历从高中填起，精确到月，避免断档；

ประวัติการศึกษา เริ่มกรอกจากมัธยมศึกษาตอนปลาย วันเดือนปีที่ศึกษาต้องกรอกให้ถูกต้อง หลีกเลี่ยงข้อมูลที่ขาดหาย

1. 工作总结为最近两年内在泰国从事汉语教学工作内容和成绩；

ให้กรอกการสรุปเนื้อหาการทำงานในช่วง2ปีที่ผ่านมา คะแนนที่ถูกประเมินในการสอนภาษาจีน

1. 工作总结主要先进事迹要求内容详实、重点突出充分，主要包括教学工作实绩、汉语活动成果、突出事迹和不可替代的贡献等，字数1000-1500字，可另行附页；

การเขียนสรุปการทำงานจำเป็นต้องมีเนื้อหากล่าวถึงคุณูปการโดยละเอียดที่สำคัญ

โดดเด่น รวมถึงการทำงานด้านการสอนที่มีผลลัพธ์ที่ชัดเจน มีผลงานกิจกรรมด้านภาษาจีน คุณูปการที่โดดเด่นและการอุทิศตัวที่ไม่สามารถมีใครทดแทนได้ จำนวน1000-1500ตัวอักษร โดยแนบเอกสารฉบับนี้มาต่างหาก

1. 工作总结中所涉及的本人与所辅导学生的奖状、奖杯、证书等，请提供电子版扫描图片；

การเขียนสรุปการทำงานมีส่วนเกี่ยวเนื่องถึงตัวของผู้สมัคร และกรุณาสแกนรูปภาพเกียรติบัตรจากการแนะแนวนักเรียน ถ้วยรางวัล ประกาศนียบัตรและอื่นๆ มาด้วย

1. “校方意见”一栏由教师所在学校教务负责人填写，对教师工作表现进行评价（可根据校方负责人意见自主选择是否填写）。

ความเห็นจากทางโรงเรียน อาจารย์ที่รับผิดชอบด้านการสอนของโรงเรียนเป็นผู้กรอก (วิจารณ์การดำเนินการสอนของผู้สอนตามแต่ความคิดเห็นที่ผู้รับผิดชอบของโรงเรียนเลือกกรอกข้อมูล)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 中文姓名  ชื่อภาษาจีน |  | 英文姓名  ชื่อภาษาอังกฤษ | |  | | 照片  （近期2寸彩色免冠证件照）  รูปถ่าย  โปรดติดรูปถ่าย  ปัจจุบัน ขนาด2นิ้ว รูปสี ไม่สวมหมวก |
| 性别  เพศ |  | 出生日期  วันเดือนปีเกิด | |  | |
| 国籍  สัญชาติ |  | 民族  ชนกลุ่มน้อย | |  | |
| 籍贯  ภูมิลำเนา |  | | | | | |
| 学历学位  ระดับการศึกษา |  | | | | | |
| 证件类型  ประเภทเอกสารประจำตัว |  | 证件号码  เลขที่เอกสาร | |  | | |
| 工作单位หน่วยงานที่ทำงาน | （泰国ประเทศไทย） | | | | | |
| 职务  หน้าที่ |  | | 任职时间ระยะเวลาการทำงาน | | 年 月 日至今  ปี เดือน วันจนถึงปัจจุบัน | |
| 个人电话  เบอร์โทรติดต่อ |  | | 单位电话  เบอร์โทรของ หน่วยงาน | |  | |
| 电子邮箱  อีเมลล์ |  | | | | | |
| 教师类型  ประเภท  （请选择）  (โปรดเลือก) | A.本土汉语教师 อาจารย์สอนภาษาจีนชาวไทย  B.“中国国务院侨务办公室”外派教师  อาจารย์จากชาวจีนจากสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเลแห่งประเทศจีน  C.“中国国家汉办”国家公派出国汉语教师  อาจารย์สอนภาษาจีนจากสำนักส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน(ฮ่านปั้น)  D.“中国国家汉办”汉语教师志愿者  อาจารย์อาสาสมัครสอนภาษาจีนจากสำนักส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน(ฮ่านปั้น)  E.自聘汉语教师 อาจารย์ภาษาจีนที่ทางโรงเรียนจัดหาเอง  选择（ ） | | | | | |
| 申请奖项  รางวัลจะสมัคร  （请选择）  (โปรดเลือก) | A.第二届泰国南部汉语推广**贡献奖**  รางวัลเผยแพร่ความรู้ทางภาษาจีนภาคใต้แห่งประเทศไทยครั้งที่ 2  B.第二届泰国南部汉语推广**突出贡献奖**  รางวัลเผยแพร่ความรู้ทางภาษาจีน(ดีเด่น)ภาคใต้แห่งประเทศไทยครั้งที่ 2  选择（ ） | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 个 人 简 历  ประวัติส่วนตัว | | | | | | | | |
| 受教育  经历  ประวัติ  การศึกษา | 起止时间  เริ่มศึกษาตั้งแต่ถึง | | | 学校  โรงเรียน | | | 专业及学历/学位  สาขา/วิชาเอก | |
|  | | |  | | |  | |
|  | | |  | | |  | |
|  | | |  | | |  | |
|  | | |  | | |  | |
| 工 作 情 况  การทำงาน | | | | | | | | |
| 教  学  情  况  การสอน | 年级/班级  ปี/ระดับชั้น | 课程名称  ชื่อวิชา | | | 周课时จำนวนคาบ ในหนึ่งสัปดาห์ | 课时合计  จำนวนคาบรวม | | 总课时数  จำนวนเวลาสอนรวม |
|  |  | | |  |  | |  |
|  |  | | |  |  | |
|  |  | | |  |  | |
|  |  | | |  |  | |
|  |  | | |  |  | |
|  |  | | |  |  | |
|  |  | | |  |  | |
|  |  | | |  |  | |
| 其  他  工  作  งานอื่นๆ | 主要内容  เนื้อหาสำคัญ | | | | | 工作时数เวลาการทำงาน | | 总时数เวลารวม |
|  | | | | |  | |  |
|  | | | | |  | |  |
|  | | | | |  | |  |
|  | | | | |  | |  |
|  | | | | |  | |  |
|  | | | | |  | |  |
|  | | | | |  | |  |
|  | | | | |  | |  |
| 个  人  总  结  สรุป | （本人在泰国近2年所承担的教学工作、组织或参与的中国文化活动、汉语教学调研、取得的主要成绩等。建议突出个人在工作中的不可替代性。หน้าที่การสอนที่ข้าพเจ้าได้รับผิดชอบในช่วง2ปีที่ผ่านมา ได้เคยจัดตั้งหรือเข้าร่วมกิจกรรมด้านวัฒนธรรมจีน ค้นคว้าวิจัยด้านการสอนภาษาจีนและได้รับความสำเร็จต่างๆ มีมุมมองที่โดดเด่นในการทำงานจนไม่สามารถมีใครแทนที่ได้） | | | | | | | |
| 在泰国工作近2年获奖情况（请附奖状、证书等电子扫描文件）  รางวัลที่ได้รับจาการทำงานในประเทศไทยช่วง2ปีที่ผ่านมา  (โปรดแนบ  เกียรติบัตร ประกาศนียบัตร หรือไฟล์สแกน  มาด้วย) | 获奖时间  เวลาที่ได้รับรางวัล | | 奖项名称  ชื่อรางวัล | | | 授奖机构หน่วยงานที่มอบรางวัล | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
|  | |  | | |  | | |
| 所在  学校  意见  ความเห็นจากทางโรงเรียน | 负责人签字ลายเซ็นผู้รับรอง：  单位盖章ตราปั๊มของหน่วยงาน：  ปี年 เดือน月 วัน日 | | | | | | | |
| 其他事项  อื่นๆ  （同意请全选）  (โปรดเลือก เลือกได้หลายอย่าง) | A.本人完全理解并同意本次评选活动的各项规则。  ข้าพเจ้าเข้าใจและยอมรับกฎข้อบังคับทั้งหมดของกิจกรรมการคัดเลือกครั้งนี้  B.本人完全尊重评选组委会的评选意见和评选结果。  ข้าพเจ้าเคารพความคิดเห็นทั้งหมดและผลการตัดสินจากคณะกรรมการ  C.本人同意将参与此次评选的各项资料在国光中学孔子课堂官方网 站上展播，供泰国南部汉语教师交流借鉴。  ข้าพเจ้ายินยอมให้ห้องเรียนขงจื่อโรงเรียนศรีนครมูลนิธิสามารถนำข้อมูลจากการคัดเลือกไปเผยแพร่ รวมถึงเป็นตัวอย่างในการแลกเปลี่ยนกับผู้สอนภาษาจีนในภาคใต้ของ  ประเทศไทย  选择（ ） | | | | | | | |

（本次评选最终解释权归泰国国光中学孔子课堂和泰国南部华文民校联谊会所有。）

อำนาจในการพิจารณาคัดเลือกครั้งสุดท้ายนี้ขึ้นอยู่กับห้องเรียนขงจื่อโรงเรียนศรีนครมูลนิธิและสมาคมสอนภาษาจีนภาคใต้แห่งประเทศไทยทั้งหมด